

**DODATOK Č. 11
K ZMLUVE O ZABEZPEČENÍ SLUŽIEB V OBLASTI ODPADOVÉHO
HOSPODÁRSTVA**

Tento dodatok č. 11 k zmluve o zabezpečení služieb v oblasti odpadového hospodárstva z 23. júla 2008 („Zmluva“) sa uzatvára medzi:

Zmluvná strana 1: Mesto Vrbové

Gen. M.R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
Zastúpená: Dott. Mgr. Ema Maggiová, primátorka mesta Vrbové
Kontaktná osoba: Mgr. Marián Šmacho, referent Útvaru miest.hospodárstva,
utvarmh@vrbove.sk
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 27127 212/0200
IBAN: SK78 0200 0000 0000 27127212
IČO: 00 313 190
DIČ: 202 053 10 40
Telefón: 033 / 735 06 11

(„Zmluvná strana 1“)

a

Zmluvná strana 2: Marius Pedersen, a.s.

Sídlo: Opatovská 1735, 911 01 Trenčín
Prevádzka: Valová 44, 921 01 Piešťany
Zastúpený: Ing. Juraj Jakeš, Ing. Slavomír Faško, prokuristi
V zastúpení: Kamil Džačovský, regionálny riaditeľ podľa plnej moci č. 11/MP/16
s platnosťou od 1.4.2016,

Oprávnený na rokovanie:

- vo veciach technických: Ing. Ivan Horváth, námestník prevádzkového riaditeľa
Kamil Džačovský, regionálny riaditeľ
Miroslav Žucha, vedúci strediska
- vo veciach zmluvných: Mgr. Martin Bevilaqua, námestník obchodného riaditeľa
Ing. Lenka Ákossyová, obchodný zástupca podľa plnej moci

Kontaktná osoba: Mário Rehák, majster strediska
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 25818343/7500
IBAN: SK70 7500 0000 0000 2581 8343
IČO: 34 115 901
IČ DPH: SK2020386148
Označenie registra: Obchodný register Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, vložka č.: 54/R
Telefón: 033 / 774 19 54

(„Zmluvná strana 2“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa týmto dodatkom k Zmluve („Dodatok“) mení v nižšie uvedenom rozsahu takto:

čl.II.

Predmet zmluvy, termíny a intervaly vývozov

1.1 Zber a preprava zmesového komunálneho odpadu zo 110 l, 120 l a 1100 l zberných nádob.

1.1.1 Systém, frekvencia zberu a počet nádob (k 30.4.2016):

- a) 110 l, 120 l nádoby v počte 1 021 ks s intervalom vývozu 1 x za 7 dní
- b) 1100 l kontajnery v počte 113 ks s intervalom vývozu 2 x za 7 dní

Zberné nádoby a kontajnery sú vo vlastníctve Zmluvnej strany 1.

V prípade poškodenia nádob a kontajnerov pri manipulácii vinou Zmluvnej strany 2, je Zmluvná strana 2 povinná zabezpečiť ich opravu najneskôr do troch dní po vzniku poškodenia a v prípade, ak toto poškodenie bude vylučovať opravu nádob, resp. kontajnerov, zabezpečí Zmluvná strana 2 v tomto termíne ich výmenu a to na svoje náklady.

Zmluvná strana 2 je povinná:

- zabezpečovať umývanie a dezinfekciu 110 l, 120 l a 1100 l nádob min. 1 x ročne technikou určenou na umývanie a dezinfekciu odpadových nádob
- odstrániť znečistenie zo stanovíšť zberných nádob, ktoré vzniklo v dôsledku premiestňovania alebo vyprázdňovania zberných nádob,
- viesť evidenciu o množstve a druhoch vyvezených, zhodnotených a zneškodnených odpadov,
- spolupracovať so Zmluvnou stranou 1 na primeranej propagácii zberu.

1.2 Zber, odvoz a zhodnocovanie separovaných zložiek

- papier – 1100 l plastové modré nádoby vo vlastníctve Zmluvnej strany 1, s frekvenciou vývozu 1 x za 4 týždne (13x za rok), celkový počet kontajnerov je 51 ks,
- plasty – 1100 l plastové žlté nádoby vo vlastníctve Zmluvnej strany 1, s frekvenciou vývozu 1 x za 4 týždne (13x za rok), celkový počet kontajnerov je 51 ks,
- plasty – 120 l plastové vrecia vo vlastníctve Zmluvnej strany 2, s frekvenciou vývozu 1 x za 6 týždňov (8x za rok), celkový počet vriec podľa výskytu (orientačne 950 ks),
- sklo – 1100 l plastové zelené alebo plechové nádoby vo vlastníctve Zmluvnej strany 1, s frekvenciou vývozu 1 x za 4 týždne (13x za rok), celkový počet kontajnerov je 51 ks,
- kovy – 1100 l plastové červené nádoby vo vlastníctve Zmluvnej strany 1, s frekvenciou vývozu 4 x za rok, celkový počet kontajnerov je 6 ks,
- kompozitné obaly (tetrapaky) – 1100 l plastové oranžové nádoby vo vlastníctve Zmluvnej strany 1, s frekvenciou vývozu 10 x za rok, celkový počet kontajnerov je 6 ks.

1.6 Zber, preprava a zhodnotenie textilu

Zmluvná strana 2 je povinná na základe objednávky Zmluvnej strany 1 zabezpečiť zber, prepravu a zhodnotenie textilu vznikajúceho na území mesta Vrbové. Túto činnosť je Zmluvná strana 1 oprávnená objednať u Zmluvnej strany 2. Táto činnosť nie je súčasťou tejto zmluvy. Cena za zber, prepravu a zhodnotenie textilu bude vždy určená pri objednávaní tejto činnosti.

1.9 Vývoz odpadu z 110 l, 120 l a 1100 l nádob

1.9.1 OKRUH I – pondelok

| Ulice: | počet 110 l, 120 l nádob |
|----------------------------------|---------------------------------|
| Sídlisko 9.mája | 5 |
| SNP | 6 |
| Hviezdoslavova | 14 |
| Školská | 2 |
| Beňovského | 74 |
| Piešťanská | 28 |
| Hrabinská | 25 |
| Čerenec | 31 |
| Sadová | 55 |
| Sasinkova | 26 |
| Mikulášska | 24 |
| Vinohradnícka | 46 |
| Bernolákova | 55 |
| Námestie Sv.Cyrila a Metoda | 10 |
| Kopaničky | 5 |
| J. Zigmundíka | 2 |
| J. Zigmundíka pri MŠ | 4 |
| Slnečná | 5 |
| Záhradná | 3 |
| Spolu 110 l, 120 l nádob: | 420 ks |

| Bytovky: | počet 1100 l nádob |
|-----------------------|---------------------------|
| Beňovského | 1 |
| Bernolákova | 1 |
| Hrabinská | 3 |
| Hollého | 4 |
| Sídlisko 9.mája | 15 |
| Sídlisko 6.apríla | 28 |
| SNP | 9 |
| M. R. Štefánika - MsÚ | 2 |
| Súkenícka | 3 |
| Nám. J. Emanuela | 1 |
| Sadová | 7 |

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Hviezdoslavova | 2 |
| M. R. Štefánika - Mestská polícia | 2 |
| Spolu 1100 l nádob: | 78 ks |

| Názov firmy | ulica | číslo | počet 1100 l nádob |
|----------------------------|------------------|--------|--------------------|
| Autocity Vrbové | Nám. J. Emanuela | 310/26 | 1 |
| Bodet and Horst | J. Zigmundíka | 1489 | 3 |
| ČS Slovnaft – Benzínka | Piešťanská | 50 | 1 |
| Dom dôchodcov | Cyrila a Metoda | 6/B | 2 |
| Gastro Bene, s.r.o. | J. Zigmundíka | 297 | 2 |
| Vitae Plus | J. Zigmundíka | 293/1 | 2 |
| ZV ZO SOZ TOK | J. Zigmundíka | 296 | 1 |
| PT – P. Táborový | Hollého | 1 | 1 |
| Metzen Athletic | Sídl. 9. mája | | 1 |
| P a J Colours | SNP | 258 | 1 |
| Reštaurácia - Stolár | Beňovského | 495 | 1 |
| Univerzál - P. Táborový | Beňovského | 23 | 1 |
| Chirosan, s.r.o. | Sadová | 2 | 2 |
| PPK, s.r.o. | Sadová | 2 | 1 |
| Sedop – M. Sedlák | Hollého | 1 | 1 |
| Semikron s.r.o. | Šteruská cesta | 1118 | 5 |
| Semikron s.r.o. | Šteruská cesta | 1118 | 2 |
| Tyros Loading | Šteruská cesta | 738/21 | 1 |
| Slov. katol. charita | P. Jantauscha | 666/13 | 1 |
| Staging SK pri Lidli | Piešťanská | 402/1 | 1 |
| Suncolor, s.r.o. | SNP | 258/12 | 1 |
| Základná škola I. | Školská | | 1 |
| Základná škola II. | Komenského | 1120 | 2 |
| Spolu 1100 l nádob: | | | 35 ks |

1.9.2 OKRUH II – utorok

| Ulice: | počet 110 l, 120 l nádob |
|----------------------|--------------------------|
| Sietna | 12 |
| 8.marca | 42 |
| Oslobodenia | 54 |
| Krížna | 7 |
| Mierová | 51 |
| 1.mája | 33 |
| Zdravotné stredisko | 2 |
| Námestie J. Emanuela | 56 |
| Slovanská | 38 |
| Fraňa Kráľ | 39 |
| Strážovská | 42 |
| Polná | 15 |

| | |
|----------------------------------|---------------|
| Krátka | 1 |
| Šteruská | 22 |
| P. Jantauscha | 12 |
| Poľnohospodárske družstvo | 4 |
| Novoutvorená | 6 |
| Družstevná | 7 |
| SOU odevné | 5 |
| Spolu 110 l, 120 l nádob: | 448 ks |

1.9.3 OKRUH III – piatok

| Ulice: | počet 110 l, 120 l nádob |
|----------------------------------|---------------------------------|
| M. R. Štefánika | 76 |
| Súkenická | 11 |
| MŠ Súkenická | 2 |
| Športová | 2 |
| Hoštáky | 26 |
| Semenárska | 4 |
| Námestie slobody | 10 |
| Bočná | 11 |
| Cintorínska | 8 |
| Priehradná | 3 |
| Spolu 110 l, 120 l nádob: | 153 ks |

| Bytovky: | počet 1100 l nádob |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Beňovského | 1 |
| Bernoláková | 1 |
| Hrabinská | 3 |
| Hollého | 4 |
| Sídlisko 9.mája | 15 |
| Sídlisko 6.apríla | 28 |
| SNP | 9 |
| M. R. Štefánika - MsÚ | 2 |
| Súkenická | 3 |
| Nám. J. Emanuela | 1 |
| Sadová | 7 |
| Hviezdoslavova | 2 |
| M. R. Štefánika - Mestská polícia | 2 |
| Spolu 1100 l nádob: | 78 ks |

| Názov firmy | ulica | číslo | počet 1100 l nádob |
|----------------------------|------------------|--------|--------------------|
| Autocity Vrbové | Nám. J. Emanuela | 310/26 | 1 |
| Bodet and Horst | J. Zigmundíka | 1489 | 3 |
| ČS Slovnaft – Benzínka | Piešťanská | 50 | 1 |
| Dom dôchodcov | Cyrila a Metoda | 6/B | 2 |
| Gastro Bene, s.r.o. | J. Zigmundíka | 297 | 2 |
| Vitae Plus | J. Zigmundíka | 293/1 | 2 |
| ZV ZO SOZ TOK | J. Zigmundíka | 296 | 1 |
| PT – P. Táborový | Hollého | 1 | 1 |
| Metzen Athletic | Sídl. 9. mája | | 1 |
| P a J Colours | SNP | 258 | 1 |
| Reštaurácia - Stolár | Beňovského | 495 | 1 |
| Univerzál - P. Táborový | Beňovského | 23 | 1 |
| Chirosan, s.r.o. | Sadová | 2 | 2 |
| PPK, s.r.o. | Sadová | 2 | 1 |
| Sedop – M. Sedlák | Hollého | 1 | 1 |
| Semikron s.r.o. | Šteruská cesta | 1118 | 5 |
| Semikron s.r.o. | Šteruská cesta | 1118 | 2 |
| Tyros Loading | Šteruská cesta | 738/21 | 1 |
| Slov. katol. charita | P. Jantauscha | 666/13 | 1 |
| Staging SK pri Lidli | Piešťanská | 402/1 | 1 |
| Suncolor, s.r.o. | SNP | 258/12 | 1 |
| Základná škola I. | Školská | | 1 |
| Základná škola II. | Komenského | 1120 | 2 |
| Spolu 1100 l nádob: | | | 35 ks |

čl.IV.

Cena predmetu zmluvy

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ponukou Zmluvnej strany 2 a to nasledovne:

Predpokladaná cena za činnosti uvedené v čl. II tejto zmluvy na rok 2016:

a) Ceny za zber zmesového komunálneho odpadu, objemného odpadu a bioodpadu:
Cena bez DPH: 72 936,94 €,
slovom: sedemdesiatdvatisíc deväťstotridsaťšesť eur deväťdesiatštyri centov

DPH 20 %: 14 587,39 €,
slovom: štrnásťtisíc päťstoosemdesiatšedem eur tridsaťdeväť centov

Cena s DPH: 87 524,33 €,
slovom: osemdesiatšedemtisíc päťstodvadsaťštyri eur tridsaťtri centov

- b) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov. Povinnosť financovať tieto služby prechádza od 1.7.2016 z Obce na Organizáciu zodpovednosti výrobcov „OZV“

Cena bez DPH: 12 738,00 €,
slovom: dvanásťtisíc sedemstotridsaťosem eur nula centov

DPH 20 %: 2 547,60 €,
slovom: dvetisíc päťstoštyridsaťsedem eur šesťdesiat centov

Cena s DPH: 15 285,60 €,
slovom: pätnásťtisíc dvestoosemdesiatpäť eur šesťdesiat centov

- c) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov, avšak dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („Vylúčené náklady“). V cene nie je zahrnuté zneškodnenie odpadu. Služba bude realizovaná v súlade s čl. VI bod 1.

- d) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa neuplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov

Cena bez DPH: 1 458,50 €,
slovom: tisíc štyristopäťdesiatosem eur päťdesiat centov

DPH 20 %: 291,70 €,
slovom: dvestodevät’desiatjeden eur sedemdesiat centov

Cena s DPH: 1 750,20 €,
slovom: tisíc sedemstopäťdesiat eur dvadsať centov

čl.VI.

Spôsob a podmienky úhrady nákladov Zmluvnou strana 1 vo vzťahu k vytriedeným zložkám komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov obalov

1. Zmluvná strana 1 uhradí Zmluvnej strane 2 náklady na zber, odvoz vrátane poskytnutia nádoby a zhodnotenia, ako sú dohodnuté v Zmluve, a to za obdobie každého kalendárneho mesiaca vo vzťahu k zberu, odvozu vrátane poskytnutia nádoby a zhodnoteniu každej zbernej nádoby určenej pre oddelene zbieranú zložku komunálneho odpadu, v súvislosti s ktorou Zmluvnej strane 2 dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu

vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („Vylúčené náklady“).

Spôsob preukazovania: Ak Zmluvná strana 2 pri zbere triedených zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov zaznamená, že obsah zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („Vylúčené náklady“), oznámi to do 2 pracovných dní zamestnancovi Zmluvnej strany 1 zodpovednému za nakladanie s odpadmi v meste a písomne poskytne fotodokumentáciu, popis obsahu nádoby a adresu miesta výskytu zbernej nádoby.

Zmluvná strana 1 rozhodne o ďalšom postupe a oznámi ho písomne Zmluvnej strane 2. Zmluvná strana 2 zabezpečí vývozu odpadu z tejto nádoby v termínoch zberu predmetnej komodity.

IX. Záverečné ustanovenia

- 1.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté.
- 1.2 Žiadna časť Zmluvy alebo Dodatku nemôže byť vykladaná takým spôsobom, aby boli práva a povinnosti Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany dotknuté rozšírením zodpovednosti výrobcov viac ako v nevyhnutnej miere a aby rozšírenie zodpovednosti výrobcov bolo na ujmu Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo zhoršilo postavenie Zmluvných strán alebo ktorejkoľvek Zmluvnej strany v porovnaní s postavením, ktoré mali takéto Zmluvné strany alebo ktorákoľvek Zmluvná strana v čase uzatvorenia Zmluvy.
- 1.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami.
- 1.4 Tento Dodatok nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia Dodatku v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na webovom sídle Zmluvnej strany 1.
- 1.5 Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že si dôkladne prečítali a rozumejú ustanoveniam Dodatku, a že súhlasia so všetkými ustanoveniami a ich právnymi následkami.

KALKULÁCIA CENY

a) Ceny za zber zmesového komunálneho odpadu, objemného odpadu a bioodpadu

| P.č. | Činnosť | Jednotka | Počet | Frekvencia ročne | Jedn.cena bez DPH | Cena celkom bez DPH | Cena celkom s 20% DPH |
|------|--|----------|-------|------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. | Vývoz 110 l, 120 l nádoby na KO | ks | 1 021 | 52 | 0,60 | 31 855,20 | 38 226,24 |
| 2. | Vývoz 1100 l nádoby na KO | ks | 113 | 104 | 3,22 | 37 841,44 | 45 409,73 |
| 3. | Vývoz veľkoobjemových kontajnerov z jarného a jesenného upratovania a zo zberného dvora na skládku odpadov | ks | 50 | - | 43,10 | 2 155,00 | 2 586,00 |
| 4. | Zber, preprava a zhodnotenie bioodpadu z veľkoobjemových kontajnerov | tona | 10 | - | 108,53 | 1 085,30 | 1 302,36 |
| | SPOLU CELKOM | - | - | - | - | 72 936,94 | 87 524,33 |

b) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov. Povinnosť financovať tieto služby prechádza od 1.7.2016 z Obce na Organizáciu zodpovednosti výrobcov „OZV“

| P.č. | Činnosť | Jednotka | Počet | Frekvencia ročne | Jedn.cena bez DPH | Cena celkom bez DPH | Cena celkom s 20% DPH |
|------|--|----------|-------|------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. | Zber, preprava a zhodnotenie papiera z 1100 l kontajnerov | ks | 51 | 13 | 3,50 | 2 320,5 | 2 784,60 |
| 2. | Zber, preprava a zhodnotenie plastov zo 120 l vriec | ks | 950 | 8 | 0,30 | 2 280,00 | 2 736,00 |
| 3. | Zber, preprava a zhodnotenie plastov z 1100 l kontajnerov | ks | 51 | 13 | 4,50 | 2 983,50 | 3 580,20 |
| 4. | Zber, preprava a zhodnotenie skla z 1100 l kontajnerov | ks | 51 | 13 | 6,00 | 3 978,00 | 4 773,60 |
| 5. | Zber, preprava a zhodnotenie kovov z 1100 l kontajnerov | ks | 6 | 4 | 14,00 | 336,00 | 403,20 |
| 6. | Zber, preprava a zhodnotenie kompozitných obalov (tetrapakov) z 1100 l kontajnerov | ks | 6 | 10 | 14,00 | 840,00 | 1 008,00 |
| | SPOLU CELKOM | - | - | - | - | 12 738,00 | 15 285,60 |

- c) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa uplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov, avšak dané náklady nehradí OZV pre obaly z dôvodu vykonania kontroly zberných nádob kedy obsah takejto zbernej nádoby zahŕňa inú zložku komunálneho odpadu než pre akú je zberná nádoba určená v rozsahu viac ako 50 % („Vylúčené náklady“). V cene nie je zahrnuté zneškodnenie odpadu

| P.č. | Činnosť | Jednotka | Počet | Frekvencia ročne | Jedn.cena bez DPH | Cena celkom s 20% DPH |
|------|---------------------|----------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. | Vývoz 120 l vreca | ks | podľa výskytu | podľa výskytu | 0,60 | 0,72 |
| 2. | Vývoz 1100 l nádoby | ks | podľa výskytu | podľa výskytu | 3,22 | 3,86 |

- d) Ceny za triedený zber zložiek komunálnych odpadov, pri ktorých sa neuplatňuje rozšírená zodpovednosť výrobcov

| P.č. | Činnosť | Jednotka | Počet | Frekvencia ročne | Jedn.cena bez DPH | Cena celkom bez DPH | Cena celkom s 20% DPH |
|------|---|----------|-------|------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| 1. | Zber, preprava a zhodnotenie / zneškodnenie nebezpečného odpadu zo zberného dvora a mobilným zberom (2xročne) | tona | 10 | - | 145,85 | 1 458,50 | 1 750,20 |
| | SPOLU CELKOM | - | - | - | - | 1 458,50 | 1 750,20 |

Zmluvná cena je stanovená podľa §3 zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Zmluvná strana 1:
Vo Vrbovom, dňa 31.5.2016

Zmluvná strana 2:
V Piešťanoch, dňa 31.5.2016

Marius Pedersen, a.s.
Opatovská 1735 • 911 01 Trenčín
IČO: 34115901 • IČ DPH: SK2020386148
- 38 -


mesto Vrbové
Dott.Mgr. Ema Maggiová
primátorka mesta

Marius Pedersen, a.s.
Ing. Juraj Jakeš, Ing. Slavomír Faško, prokuristi
V zast.: Kamil Džačovský, regionálny riaditeľ
podľa plnej moci č. 11/MP/16 s platnosťou od
1.4.2016